



Manuale utente

mini-on /01

Gentile Cliente,

Vi ringraziamo per aver scelto il ricevitore digitale terrestre **TELE System** modello **MINION/01**.

In questa guida sono fornite informazioni sull'utilizzo del dispositivo, sulle connessioni, sui comandi e sulla cura dell'apparecchio, con le quali potrete approfondire la conoscenza del vostro nuovo ricevitore. Per rendere la consultazione più semplice, il manuale è stato diviso in più sezioni:

1. La prima è relativa all'installazione, alle connessioni del ricevitore con altri apparati e alle funzioni del telecomando.
2. La seconda si occupa dell'utilizzo semplificato, dove sono fornite le informazioni principali necessarie all'uso quotidiano.
3. La terza sezione è dedicata all'utilizzo avanzato, alle personalizzazioni ed alle caratteristiche più complesse.

AVVERTENZA

L'utilizzo del ricevitore, seppur semplice, richiede la conoscenza delle informazioni di base contenute in questa guida. Si consiglia quindi un'attenta lettura del manuale. In questo modo, sarà possibile utilizzare il dispositivo in modo ottimale, senza incorrere in problemi o malfunzionamenti.

Indice

1	Sezione Installazione.....	1
1.1	Norme di sicurezza e smaltimento.....	1
1.2	Descrizione del prodotto e collegamenti.....	2
1.3	Telecomando.....	3
1.3.1	Batterie.....	3
1.3.2	Tasti e funzioni del telecomando completo.....	3
1.3.3	Utilizzo del telecomando.....	3
1.4	Prima Installazione del ricevitore.....	4
2	Sezione per l'utilizzo semplificato.....	6
2.1	Selezione rapida dei canali TV/Radio.....	6
2.2	Banner informativo dei canali.....	6
2.3	Guida Elettronica ai Programmi (EPG).....	6
2.4	Funzione Televideo.....	7
2.5	Opzione Audio e Sottotitoli.....	7
2.6	Funzioni USB.....	7
2.6.1	Utilizzo e avvertenze.....	7
2.6.2	Funzione TimeShift.....	7
2.6.3	Lettore Multimendiale USB.....	8
2.7	Programmazione Timer.....	8
3	Sezione per l'utilizzo avanzato.....	9
3.1	Menu Gestione Canali.....	9
3.1.1	Canali TV/Radio.....	9
3.1.2	Canali TV/Radio eliminati.....	10
3.1.3	Controllo Parentale.....	10
3.1.4	Volume globale.....	10
3.2	Menu Ricerca Canali.....	10
3.2.1	Ricerca Automatica.....	11
3.2.2	Ricerca Manuale.....	11
3.3	Menu Lingua.....	11
3.4	Menu Impostazioni AV.....	11
3.5	Menu Regolazione Orario Locale.....	12
3.6	Menu Sistema.....	12
3.6.1	Informazioni di sistema.....	12
3.6.2	Ripristina Impostazioni Predefinite (reset di fabbrica).....	12
3.6.3	Timer.....	13
3.6.4	Impostazioni OSD.....	13
3.6.5	Aggiornamento SW.....	13
3.6.6	Aggiornamenti Automatici.....	13
3.6.7	Autospegnimento.....	13
3.7	Menu Centro Multimediale.....	13
3.7.1	Musica / Immagine / Film.....	13
3.7.2	Informazioni USB.....	13
3.7.3	Formattazione USB.....	14
4	Mappa dei menu.....	15
5	Guida alla risoluzione dei problemi.....	16
6	Caratteristiche tecniche.....	18

1 Sezione Installazione

1.1 Norme di sicurezza e smaltimento

Per un utilizzo sicuro dell'apparecchio, e per la vostra incolumità, vi invitiamo a leggere attentamente i seguenti consigli riguardanti le misure di sicurezza.

ALIMENTAZIONE

- Interponendo l'alimentatore in dotazione, il ricevitore deve essere collegato esclusivamente ad una presa di corrente da 230V~ 50Hz. NON applicare al ricevitore tensioni di alimentazione diverse da 5VDC: rischio di guasto irreversibile!
- Non rimuovere il coperchio del ricevitore. All'interno dell'apparecchio possono essere presenti tensioni superiori a quella di alimentazione che potrebbero mettere a repentaglio la sicurezza dell'utente. L'alta tensione è presente anche quando l'apparecchio è in modalità Stand-by, prima di intervenire sul ricevitore è necessario scollegarlo dalla rete elettrica. La rimozione non autorizzata farà decadere immediatamente la garanzia!

CAVO DI ALIMENTAZIONE

- Prima di installare il prodotto, controllare l'integrità del cavo di alimentazione dell'alimentatore, prestando particolare attenzione al punto da cui esce dalla presa di rete e a quello in cui entra nel ricevitore. In caso il cavo risultasse danneggiato, non collegare l'apparecchio e rivolgersi al centro assistenza.
- Installare il cavo di alimentazione dell'apparecchio in modo da non causarne lo schiacciamento con oggetti collocati sopra o accanto ad esso. Evitare inoltre di posizionarlo vicino a zone di passaggio dove possa essere accidentalmente calpestato, strappato o comunque danneggiato.
- In caso di danneggiamento del cavo, scollegare con attenzione il dispositivo dalla presa di alimentazione e rivolgersi esclusivamente a personale specializzato o al centro assistenza per la sostituzione.

LIQUIDI

- Tenere il ricevitore lontano da qualsiasi tipo di liquido. Non collocare sul prodotto oggetti contenenti liquidi come vasi, umidificatori ecc. L'apparecchio non deve essere installato in luoghi in cui possa venire a contatto con spruzzi o schizzi di liquidi o in ambienti con alto tasso di umidità dove possano formarsi condense.
- Nel caso in cui il ricevitore venga accidentalmente in contatto con liquidi, togliere immediatamente la spina dalla presa di corrente. NON TOCCARE il ricevitore con le mani prima che sia stato scollegato.

PICCOLI OGGETTI

- Tenere lontano dal ricevitore spilli o altri piccoli oggetti. La caduta di oggetti all'interno del dispositivo, attraverso le fessure per la ventilazione, può causare seri danni.

PULIZIA

- Prima di procedere ad operazioni di pulizia, staccate il ricevitore dalla presa di corrente.
- Per pulire l'esterno del ricevitore, usare un panno morbido e asciutto o leggermente inumidito d'acqua. Evitare l'uso di prodotti chimici o solventi.

VENTILAZIONE

- Assicurarsi che nel luogo di installazione dell'apparecchio ci sia una buona circolazione d'aria per consentire una sufficiente dissipazione del calore ed evitare surriscaldamenti.
- Per consentire una ventilazione adeguata, è opportuno predisporre una distanza minima di 10 cm da entrambi i lati ed una distanza di 15 cm sopra l'apparecchio.
- Le fessure per la ventilazione devono essere libere, non ostruite dalla presenza di oggetti tipo giornali, tovaglie, stoffe da arredamento, tendine, tappeti ecc.
- Evitate di installare il ricevitore vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc) o sopra ad altre apparecchiature che producono calore (amplificatori, videoregistratori, ecc).

ATTENZIONE!

- Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- I sacchetti di plastica degli imballaggi possono essere pericolosi. Per evitare soffocamenti, tenere i sacchetti lontani dalla portata dei bambini.
- Non esporre il ricevitore o il telecomando alla luce diretta del sole.
- L'apparecchio deve essere posto su una base solida e sicura.
- Collegare il dispositivo alla presa di corrente solo dopo aver completato l'installazione.

SMALTIMENTO

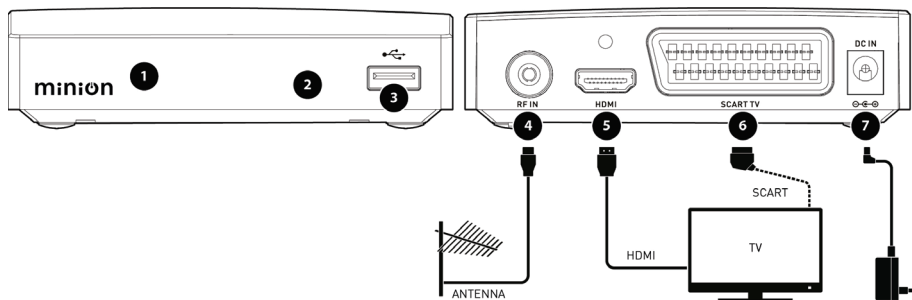


- Il simbolo del bidoncino sbarrato indica che è vietato disperdere questo prodotto nell'ambiente o gettarlo nei comuni rifiuti urbani misti. Chi non rispetta tale regola è sanzionabile secondo legislazione vigente.
- Un corretto smaltimento dell'apparecchio consente di evitare potenziali danni all'ambiente e alla salute umana, nonché di facilitare il riciclaggio dei componenti e dei materiali contenuti in esso, con un conseguente risparmio di energia e risorse.
- Il produttore istituisce un sistema di recupero dei Rifiuti da Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) del prodotto oggetto di raccolta separata e sistemi di trattamento, avvalendosi di impianti conformi alle disposizioni vigenti in materia.
- Portare il prodotto non più utilizzabile (ed eventuali suoi accessori, ivi comprese le batterie) presso un centro di raccolta autorizzato a gestire rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. In alternativa, è possibile riconsegnare al rivenditore l'apparecchiatura usata o a fine vita, all'atto dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente oppure a titolo gratuito in caso di apparecchi ad uso domestico di dimensioni esterne inferiori a 25 cm.

1.2 Descrizione del prodotto e collegamenti

AVVERTENZE

- È buona regola effettuare le connessioni del dispositivo con altri apparecchi (TV, amplificatori audio, etc.) e l'antenna prima di collegarlo all'alimentazione. Con il ricevitore in tensione è possibile infatti che, durante l'inserimento dei connettori, si creino differenze di potenziale elettrico in grado di generare correnti che possono danneggiare gli apparati.
- La connessione audio-video diretta del dispositivo allo schermo/TV (via HDMI o SCART) dovrebbe sempre essere fatta come primo test funzionale, in quanto schemi di collegamento più complessi potrebbero portare a malfunzionamenti non riconducibili a guasti e/o difetti dei singoli apparecchi ma a problemi di incompatibilità fra gli stessi.



1. **IR:** Sensore a raggi infrarossi per telecomando
2. **LED:** Indicatore luminoso di stato del decoder, acceso (VERDE) e stand-by (ROSSO)
3. **USB:** Connettore USB per lettura contenuti multimediali personali (video, immagini, musica) e per la funzione TimeShift
 - Compatibile solo con dispositivi di memoria USB formattati con File System di tipo FAT32
 - Non può essere garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato
 - In caso di utilizzo di un disco USB, esso dovrà essere dotato di proprio alimentatore esterno in quanto il ricevitore non può garantire la corretta alimentazione tramite la porta USB. Questo accorgimento aiuterà ad evitare un eventuale danneggiamento del dispositivo di memoria
 - Non può essere garantita la compatibilità con tutti i file e codec audio-video esistenti
4. **RF IN:** Ingresso segnale antenna TV
5. **HDMI:** Uscita audio-video digitale HDMI per l'alta definizione
Se lo schermo connesso via interfaccia HDMI presenta difficoltà di visualizzazione dovuta alla risoluzione, collegare prima il ricevitore solo tramite SCART, poi dal menu **Impostazioni AV** del ricevitore scegliere la migliore **Risoluzione HDMI** compatibile con lo schermo da collegare, infine scollegare la SCART e riconnettere l'HDMI
6. **TV SCART:** Uscita audio-video analogica SCART, da utilizzare in alternativa all'uscita HDMI
7. **DC IN:** Ingresso alimentazione 5V $\square$, per collegare l'alimentatore in dotazione alla presa elettrica. Collegare l'alimentatore solo al termine degli altri collegamenti. Esso deve corrispondere a quello in dotazione, NON applicare al ricevitore tensioni di alimentazione diverse da 5VDC: rischio di guasto irreversibile!

1.3 Telecomando

La conoscenza del telecomando costituisce la base per l'utilizzo del ricevitore e per una facile navigazione tra i vari menu e funzioni.

1.3.1 Batterie

Informazioni ed avvertenze

Inserire o sostituire le batterie al primo utilizzo del prodotto o quando il telecomando non risponde più propriamente alla pressione dei tasti. Batterie compatibili: 2 x AAA, 1.5V.

Per evitare che la perdita di liquido corrosivo danneggi il telecomando, si consiglia di togliere le pile quando il dispositivo non viene usato per un lungo periodo.

Evitare l'utilizzo di differenti tipi di batterie o batterie scariche e nuove contemporaneamente.

Inserimento e rimozione

Una volta aperto lo sportellino delle batterie posto sul retro del telecomando, inserite 2 batterie (formato AAA) rispettando le corrette polarità come indicato all'interno del vano. Chiudere quindi lo sportellino.

Rimuovere le batterie esaurite, che dovranno essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici portandole ad un qualsiasi punto vendita o di raccolta, ripetendo operazioni analoghe a quelle dell'inserimento.

1.3.2 Tasti e funzioni del telecomando completo

1. **⏻** (On/Stand.by): Accende o spegne in standby il decoder
2. **🔇** (MUTE): Disattiva o riattiva l'audio
3. **■** (STOP), **⏸** (PLAY/PAUSE), **⏮** (REW), **⏭** (FWD), **⏮** (PREV), **⏭** (NEXT): Tasti funzione per la riproduzione di contenuti multimediali personali via USB o per la registrazione temporanea via USB per visione in differita (TimeShift)
4. **●** (REC): Nessuna funzione associata a questo tasto
5. **INFO**: Visualizza informazioni sul programma, sul canale o sul contenuto multimediale (*)
6. **TV/RADIO** (ROSSO): Cambia modalità tra visione canali TV e ascolto canali Radio del decoder
7. **AUDIO** (GIALLO): Permette di cambiare traccia audio tra quelle disponibili (*)
8. **ROSSO, VERDE, GIALLO, BLU**: Prestano servizio all'interno dei menu per azionare specifiche funzioni
9. **EPG**: Accede alla Guida Canali Elettronica (*)
10. **BACK**: Torna al precedente canale sintonizzato
11. **VOL-/+** (**◀/▶**): Regolano il livello volume audio
12. **CH+/-** (**▲/▼**): Cambiano al canale successivo o precedente
13. **▲, ▼, ◀, ▶**: Per la navigazione nei menu e nell'EPG
14. **OK**: Tasto di conferma azioni/modifiche o richiamo lista canali rapida
15. **MENU**: Accede al menu principale
16. **EXIT**: Esce dai menu, dall'EPG, dal televideo o da altre informazioni visualizzate a schermo
17. **USB**: Richiama il menu per la fruizione dei contenuti multimediali personali della memoria collegata via USB
18. **FAV**: Richiama le liste canali preferiti
19. **0-9** (Tasti numerici): Per cambio canale o inserimento valori numerici nei menu
20. **TTX**: Accede al Televideo (*)
21. **SUBTITLE**: Seleziona i sottotitoli disponibili (*)



(*) Le informazioni sui programmi, i sottotitoli, il televideo e le tracce audio supplementari sono dati forniti dall'emittente televisiva del canale sintonizzato; tali dati potrebbero essere incompleti o assenti.

1.3.3 Utilizzo del telecomando

Per comandare il decoder, puntare il telecomando verso il sensore infrarosso (IR) del pannello frontale (vedi par. 1.2), quindi premere il tasto associato alla funzione d'interesse.

1.4 Prima Installazione del ricevitore

Una volta terminato il collegamento del ricevitore (par. 1.2) e connesso l'alimentatore alla presa di rete elettrica, il ricevitore si avvierà automaticamente. Se non dovesse accadere, accendere il dispositivo utilizzando l'apposito tasto  del telecomando. Verrà quindi visualizzata una semplice procedura guidata di prima installazione.

NOTA

La procedura guidata di installazione viene presentata, oltre che in fase di prima installazione, anche in seguito ad un reset del ricevitore (par. 3.6.2).

Procedere quindi secondo le indicazioni riportate di seguito usando in particolare i tasti freccia del telecomando:

Nazione

Impostare la **Nazione** di installazione.

AVVERTENZA

L'errata impostazione della Nazione potrebbe comportare una parziale o persino mancata individuazione e memorizzazione dei canali.

Lingua

Scegliere la **Lingua OSD** del menu visualizzato a schermo (On Screen Display - OSD).

Regolazioni Video

Impostare i seguenti parametri in conformità alle caratteristiche video dello schermo/TV collegato al ricevitore:

1. **Risoluzione video:** regolazione della risoluzione video dell'uscita audio-video digitale HDMI.

NOTA

Se lo schermo collegato via HDMI presenta problemi di visualizzazione, collegare il ricevitore tramite SCART per impostare un valore di risoluzione compatibile.

2. **Formato Immagine:** scegliere il formato dello schermo/TV collegato al ricevitore, tra 16:9 o 4:3, e della relativa modalità di presentazione delle immagini aventi formato diverso dallo schermo:
 - a. **16:9 PillarBox:** Per schermi 16:9. Alle immagini trasmesse in 4:3, il ricevitore applicherà due bande nere ai lati destro e sinistro per riempire lo schermo senza distorcere l'immagine originale.
 - b. **16:9 PanScan:** Per schermi 16:9. Le immagini trasmesse in 4:3 vengono adattate proporzionalmente fino a coprire l'intera larghezza dello schermo, tagliando i lati superiore ed inferiore dell'immagine.
 - c. **16:9 Full / 4:3 Full:** Rispettivamente per schermi 16:9 o 4:3. Le immagini verranno sempre adattate a tutto schermo.
 - d. **4:3 LetterBox:** Per schermi 4:3. Alle immagini trasmesse in 16:9, il ricevitore applicherà due bande nere sopra e sotto per riempire lo schermo senza distorcere l'immagine originale.
 - e. **4:3 PanScan:** Per schermi 4:3. Le immagini trasmesse in 16:9 vengono adattate proporzionalmente all'altezza dello schermo, tagliandone le porzioni laterali.

LCN

Funzione di ordinamento logico dei canali (Logical Channel Numbering - LCN). Se attiva, il ricevitore memorizzerà i canali ed assegnerà automaticamente ad essi una posizione in lista secondo la numerazione LCN richiesta dalle emittenti televisive degli stessi canali.

Nel caso in cui due o più canali richiedano lo stesso numero di posizione LCN, a fine ricerca il ricevitore visualizzerà a schermo la lista dei canali coinvolti per ogni posizione in conflitto, dove l'utente avrà l'opportunità di scegliere il canale preferito al quale assegnare la posizione contesa. In alternativa, in assenza di una scelta dell'utente, dopo qualche istante il ricevitore provvederà autonomamente alla risoluzione di ogni singolo conflitto LCN.

La posizione dei canali potrà essere comunque variata in un secondo momento dall'utente tramite il menu **Gestione Canali > Canali TV/Radio** (par. 3.1.1).

Definizione Password

Definire una password numerica a quattro cifre, detta anche Personal Identification Number (PIN), per il Controllo Parentale (vedi anche par. 3.1.3). Immettere prima il codice PIN scelto nel campo **Nuova Password** con i tasti numerici del telecomando, quindi reinserirlo in **Conferma Password** per confermarlo.

Ricerca Canali

Premere quindi il tasto **OK** del telecomando sulla voce **Salva** per avviare la scansione automatica dei canali e attendere la fine della ricerca.

Visione canali

Terminati i suddetti passi e quindi l'installazione, si potrà da subito fruire dei canali digitali terrestri disponibili.

NOTE

- Alcuni canali potrebbero risultare non visibili perché soggetti a codifica o non compatibili con questo ricevitore.
- Durante la vita del ricevitore, dei canali potrebbero diventare obsoleti o cambiare i parametri di trasmissione. Si consiglia perciò di aggiornare o, meglio, di reinstallare la lista canali periodicamente (par. 3.2).

2 Sezione per l'utilizzo semplificato

AVVERTENZA

Prima di leggere questo capitolo è necessario aver letto attentamente il capitolo precedente.

Per semplificare l'utilizzo del ricevitore e la gestione dei numerosi canali digitali, sono presenti alcune finestre e menu raggiungibili con la pressione di un singolo tasto del telecomando (par. 1.3). Essi sono pensati per l'uso frequente e le loro funzioni sono indispensabili per un'interazione rapida col ricevitore.

Per l'uso avanzato dell'apparecchio, le impostazioni e le personalizzazioni riferirsi invece al Capitolo 3.

2.1 Selezione rapida dei canali TV/Radio

Per cambiare canale, procedere in uno dei seguenti modi:

1. Premere i tasti **CH+/CH-** o **▲/▼** del telecomando per passare al canale successivo/precedente.
2. Digitare direttamente il numero del canale desiderato tramite i tasti numerici **0-9** del telecomando.
3. Premere il tasto **TV/RADIO** del telecomando per passare tra le modalità di visione canali TV e di ascolto canali radio del ricevitore e viceversa.

In alternativa, per gestire in modo pratico l'ampio numero di canali TV e radio che la trasmissione digitale terrestre mette a disposizione, servirsi della lista canali rapida accessibile durante la visione dei programmi premendo il tasto **OK** del telecomando, quindi:

- Premere i tasti **▼/▲** per scorrere la lista di un canale alla volta o **◀▶** per cambiare più rapidamente di pagina in pagina sulla lista.
- Premere il tasto **OK** sul canale scelto per sintonizzarlo.

Per la gestione avanzata della lista canali, in particolare per la realizzazione di una lista canali preferiti, riferirsi al paragrafo 3.1.1.

2.2 Banner informativo dei canali

Ogni volta che viene cambiato canale o che viene premuto il tasto **INFO**, appare in basso sullo schermo per alcuni secondi una finestra informativa, detta anche banner informativo di canale, relativa al canale sintonizzato. Le informazioni che possono essere presenti in tale banner sono:

1. Il numero del canale.
2. Il nome del canale.
3. La data e l'ora correnti.
4. I titoli dei programmi corrente e successivo.
5. Presenza dati opzionali come sottotitoli (icona **SubT**), televideo (icona **TTX**), informazioni EPG (icona **EPG**).

NOTA

Se l'emittente non trasmette alcune delle suddette informazioni, esse non verranno visualizzate sul banner di canale.

Inoltre, quando il banner informativo di canale è attivo, premendo una seconda volta il tasto **INFO**, verranno visualizzate informazioni EPG sull'evento in corso (se presenti); premendo invece il tasto **INFO** una terza volta verranno visualizzate informazioni tecniche sul canale sintonizzato.

2.3 Guida Elettronica ai Programmi (EPG)

Alcuni canali televisivi digitali trasmettono, oltre ai dati audio-video del programma corrente, anche informazioni riguardanti la programmazione corrente e, in certi casi, persino giornaliera o settimanale.

Per consultare l'EPG premere il tasto **EPG** del telecomando, successivamente:

- Con i tasti **▲/▼** selezionare e sintonizzare il canale interessato.
- Premere il tasto **GIALLA** (*Cambia finestra*) e poi i tasti **▲/▼** per spostarsi sugli eventi in programma sul canale selezionato, quindi premere **INFO** per vedere informazioni aggiuntive sul programma evidenziato.
Con i tasti **◀/▶** cambiare il giorno della programmazione relativa al canale scelto.
- In corrispondenza di un evento futuro, premere il tasto **OK** (*Prenota*) per prenotare un timer di sola visione. I timer riservati saranno consultabili dal menu **Sistema > Timer** (par. 2.7).
- Usare il tasto **EXIT** per uscire dall'EPG.

AVVERTENZA

Le informazioni EPG sono dati facoltativi trasmessi dalle emittenti televisive. Perciò, la mancata visualizzazione di tutte o di alcune informazioni non costituisce un sintomo di malfunzionamento del ricevitore.

2.4 Funzione Televideo

Se il canale visualizzato è munito di dati televideo:

- Servirsi del tasto **TTX** per avviarlo.
- Utilizzare i tasti numerici **0-9** per digitare un numero di pagina e i tasti freccia ◀/▶ per andare ad un'eventuale sottopagina.
- Premere di nuovo il tasto **TTX** o **EXIT** per uscire.

2.5 Opzione Audio e Sottotitoli

In caso la trasmissione del canale corrente sia in multi audio/lingua e/o contenga sottotitoli, l'utente può selezionare la traccia audio e/o i sottotitoli che preferisce. Procedere come segue:

- Premere il tasto **AUDIO** o **SUBTITLE** del telecomando.
- Selezionare con i tasti freccia ◀/▶ la traccia audio o con i tasti freccia ▲/▼ i sottotitoli desiderati.
- Premere il tasto **OK** per confermare.

2.6 Funzioni USB

La porta USB sita sul pannello frontale del dispositivo è dedicata principalmente al collegamento di memorie di massa esterne dotate di interfaccia USB 2.0, allo scopo di riprodurre contenuti multimediali personali.

2.6.1 Utilizzo e avvertenze

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate di seguito.

2.6.1.1 Connessione

La memoria USB deve essere formattata in FAT32 e, per usufruire della funzione TimeShift (par. 2.6.2), deve avere una consona capacità di memoria libera (almeno 1GB).

In occasione della connessione di un dispositivo di memoria USB, il ricevitore notificherà con un messaggio a schermo l'avvenuto riconoscimento e collegamento.

AVVERTENZE

- Si consiglia di utilizzare dischi USB con alimentazione esterna, in quanto la sola porta USB del ricevitore non può garantire una corretta alimentazione: rischio di danneggiamento del disco e/o del ricevitore!
- Il ricevitore è compatibile solo con dispositivi di memoria USB formattati con File System FAT32.
- Non è garantita la compatibilità con tutti i dispositivi di memoria USB presenti sul mercato.

2.6.1.2 Rimozione disco

Per una rimozione sicura della memoria, al fine di evitare danneggiamenti dei file o dei dispositivi coinvolti, si consiglia di scollegare la memoria USB solamente quando non vi è alcuna attività di scrittura e lettura in corso sulla stessa, meglio ancora se il ricevitore è inattivo in stand-by.

AVVERTENZA

Non scollegare mai la memoria USB durante la riproduzione multimediale, il TimeShift e la formattazione: rischio di danneggiamento irreversibile dei dispositivi coinvolti!

2.6.2 Funzione TimeShift

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate nel par. 2.6.1.

Il TimeShift ha il compito di registrare temporaneamente un programma TV. Esso si avvia premendo il tasto **⏮** (PLAY/PAUSE), azione che metterà in pausa il canale visualizzato. Ripremendo successivamente lo stesso tasto, la visione verrà ripresa in differita. L'utente avrà la possibilità anche di tornare indietro e poi andare avanti rispettivamente con i tasti **⏮** (REW) e **⏭** (FWD), per quindi riprendere la visione col tasto **⏮** (PLAY/PAUSE). Premendo il tasto **■** (STOP), il TimeShift terminerà e si tornerà alla visione in diretta.

NOTA

La registrazione TimeShift è consentita solo per i canali TV trasmessi in chiaro, non per canali TV criptati o radio.

2.6.3 Lettore Multimediale USB

La funzione Riproduttore Multimediale, comunemente chiamata Media Player, consente di:

1. riprodurre contenuti video MPEG2/MPEG4,
 2. ascoltare musica MP3,
 3. visualizzare immagini JPEG,
- da una memoria esterna connessa tramite porta USB.

Prima di procedere all'impiego di una memoria di massa di tipo USB, come un disco-rigido (Hard Disk Driver - HDD) o una memoria flash/chiavetta, attenersi alle importanti regole ed avvertenze riportate nel par. 2.6.1.

Accedere al menu **Centro Multimediale**, scegliere il sottomenu corrispondente al tipo di contenuto multimediale da riprodurre tra **Musica**, **Immagini** e **Film**, navigare tra le cartelle disponibili con i tasti freccia **▲/▼** e **OK**, infine posizionarsi sul file interessato con i tasti freccia **▲/▼**, premere **OK** per avviarne la lettura. I contenuti video appariranno dapprima in modalità anteprima, perciò sarà necessario premere di nuovo **OK** per chiudere il menu e passare alla visione a pieno schermo.

Durante una riproduzione video o musicale, se il tipo di file lo consente, utilizzare il tasto **II»** (PLAY/PAUSE) per mettere in pausa/riprendere, i tasti **◀/▶** (REW/FWD) per il riavvolgimento/avanzamento rapido e **◀◀/▶▶** (PREV/NEXT) per passare al file precedente/successivo in lista.

La presentazione delle immagini invece è configurabile. Premere il tasto **BLU** (*Configura*) per definire la durata di visualizzazione di ogni immagine e la ripetizione, quindi comporre una Playlist scegliendo le immagini col tasto **FAV** sui singoli file per poi richiamarla col tasto **GIALLO** (Lista dei Preferiti).

2.7 Programmazione Timer

Per la programmazione manuale di timer di sola visione di uno o più eventi non contemporanei, sintonizzare il canale interessato ed accedere al menu **Sistema > Timer**. Poi usare il tasto **BLU** (*Inserisci*) per aggiungere un nuovo timer manualmente o il tasto **OK** modificare un timer esistente selezionato e definire o modificare i seguenti parametri:

1. **Ripeti**: Frequenza di ripetizione del timer (*Spento/Una volta/Quotidiano/Settimanale*).
2. **Canale**: Il canale interessato da vedere o registrare.
3. **Data**: La data di inizio del timer (in formato GG/MM/AAAA).
4. **Orario di avvio**: L'orario di partenza del timer (in formato hh:mm).
5. **Orario di fine**: L'orario di fine del timer (in formato hh:mm).

Salvare infine i dati immessi/modificati premendo il tasto **OK** sul tasto a video **Salva** (oppure premere **EXIT** per abolire l'inserimento/la modifica del timer).

Inoltre, per eliminare un timer esistente, selezionarlo dalla lista dei timer, agire sul tasto **ROSSO** (*Elimina*) e confermare.

3 Sezione per l'utilizzo avanzato

AVVERTENZE

La modifica di alcuni parametri dei menu potrebbe pregiudicare il corretto funzionamento del ricevitore stesso. Leggere perciò attentamente questa sezione del manuale prima di procedere con eventuali regolazioni.

Per evitare manomissioni, alcune funzioni sono protette da un codice di sicurezza definito direttamente dall'utente in fase di prima installazione (vedi par. 1.4).

Durante la normale visione di un programma, premendo il tasto **MENU** del telecomando apparirà a schermo il **Menu Principale**, dove sono presenti i seguenti principali sottomenu:

1. **Gestione Canali**
2. **Ricerca Canali**
3. **Lingua**
4. **Impostazioni AV**
5. **Regolazione Orario Locale**
6. **Sistema**
7. **Centro Multimediale**

REGOLE GENERALI PER LA NAGIVAZIONE

Per navigare tra i vari menu utilizzare:

- I tasti freccia **▲, ▼, ◀, ▶** per selezionare menu, voci e opzioni.
 - Il tasto **OK** per aprire una voce/un sotto-menu o confermare una scelta.
 - I tasti **0-9** per inserire un valore alfanumerico.
 - Il tasto **EXIT** per uscire dal menu o per ritornare alla finestra che precede quella corrente.
- Fare inoltre riferimento alle eventuali indicazioni riportate nei vari menu, che specificano come attuare una funzione tramite un corrispettivo tasto del telecomando.

3.1 Menu Gestione Canali

3.1.1 Canali TV/Radio

Menu per la modifica dell'elenco canali.

Lista Canali Favoriti

Per la realizzazione di una lista canali preferiti, selezionare il canale desiderato in lista, premere il tasto **ROSSO (FAV)**, scegliere il gruppo canali preferiti alla quale aggiungere il canale, confermare con **OK** e poi premere **EXIT**. Procedere analogamente per gli altri canali da aggiungere alla lista preferiti, infine premere **EXIT** per uscire e salvare le modifiche.

Per richiamare dalla modalità di visione una delle liste canali preferiti create, premere **OK** per visualizzare la lista canali rapida, usare i tasti freccia **◀/▶** del telecomando per cambiare gruppo canali.

Blocco Canali

Per proteggere manualmente un canale, con conseguente accesso alla visione tramite inserimento del PIN di sistema definito in prima installazione (par. 1.4 e 3.1.3), evidenziare il canale dalla lista, premere il tasto **VERDE (Blocca)** ed inserire il PIN. Infine premere **EXIT** per uscire e salvare le modifiche.

Spostamento Canali

Per spostare un canale, scegliere il canale da spostare dalla lista e premere il tasto **OK (Sposta)**. A questo punto verrà richiesto all'utente di immettere il numero di posizione desiderato e, se già occupato, le posizioni dei due canali in gioco verranno scambiate. Infine premere **EXIT** per uscire e salvare le modifiche.

Rinomina Canali

Per rinominare un canale, evidenziare quello interessato e premere il tasto **2 (Rinomina)**. Apparirà a video una tastiera virtuale: cambiare il nome del canale e premere sul tasto OK a video. Infine premere il tasto **EXIT** per uscire e salvare la modifica.

Cancellazione Canale

Per rimuovere un canale dalla lista, sceglierlo dalla lista e premere il tasto **1** (*Elimina*). In alternativa, per cancellare tutti i canali della lista visualizzata, premere il tasto **GIALLO** (*Elimina Tutti*). Infine premere **EXIT** per uscire e salvare le modifiche.

NOTA

I canali cancellati verranno spostati in una particolare lista dei canali scartati. Essi non potranno essere ripristinati con un aggiornamento canali, ma solo tramite il menu **Canali TV/Radio eliminati** (par. 3.1.2) oppure in seguito ad una re-installazione dell'intera lista canali (par. 3.2).

3.1.2 Canali TV/Radio eliminati

Utilità di ripristino dei canali eliminati dal menu Canali TV/Radio (par. 3.1.1). Scegliere il canale interessato e premere il tasto **OK** (*Scegli*) per ripristinarlo.

3.1.3 Controllo Parentale

Il menu **Controllo Parentale** consente di attuare un controllo d'accesso ai canali e ai menu previo inserimento della password numerica a quattro cifre definita dall'utente, detta anche Personal Identification Number (PIN).

NOTE E AVVERTENZE

- Questo menu è sempre protetto da codice PIN.
- Il PIN viene originariamente definito dall'utente in fase di prima installazione del dispositivo (par. 1.4).
- Se non si ricorda più la password personale, sarà necessario riportare il ricevitore allo stato di prima installazione (reset) dal menu **Ripristina Impostazioni Predefinite** (par. 3.6.2).

Limite di età

Livello della funzione di protezione minori. Essa effettua un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili. Quando il canale sintonizzato trasmette un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età uguale o superiore al livello d'età definito dal valore **Limite di età** impostato a menu, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà quindi a video la richiesta di sblocco visione canale tramite inserimento del codice PIN.

Blocco Menu

Per il blocco di alcuni menu sensibili, come quelli relativi alla modifica delle liste canali TV e Radio (par. 3.1.1) e alla ricerca canali (par. 3.2).

Blocco Canali

Per il blocco manuale di alcuni canali scelti in lista canali dall'utente (par. 3.1.1) e relativo sblocco totale.

Cambio Password

Questo menu consente anche di modificare la password definita in fase di prima installazione (par. 1.4). Per far ciò, immettere prima il nuovo codice PIN scelto nel campo **Nuova Password** con i tasti numerici del telecomando, quindi reinserirlo in **Conferma Password** per convalidarlo.

3.1.4 Volume globale

La funzione **Volume globale** offre la possibilità di impostare lo stesso valore del volume audio per tutti i canali (se impostata su *Si*, come da configurazione di fabbrica) oppure di personalizzarlo per ogni diverso canale (se impostata su *No*).

3.2 Menu Ricerca Canali

Durante la prima installazione viene eseguita la ricerca automatica dei canali disponibili. Periodicamente, in occasione dell'attivazione di nuovi servizi televisivi e radiofonici o di modifiche da parte delle emittenti televisive, si suggerisce di reinstallare o tener aggiornata la lista canali del ricevitore.

Regolare dapprima i parametri:

- **Alimentazione antenna.** autoalimentazione 5VDC per antenna attive da alimentare direttamente tramite cavo d'antenna dal connettore RF IN del decoder

AVVERTENZA

Abilitare l'Alimentazione Antenna solo se si utilizza un'antenna esterna attiva che richiede 5VDC (50mA Max). Non abilitarla per una classica antenna passiva da tetto: **rischio di sovraccarico!**

- **FTA** (In chiaro - Free To Air): applicabile a tutte le scansioni canali per limitare la ricerca ai soli canali trasmetti chiaro (opzione *Si*) o meno (opzione *No*).

Quindi scegliere uno dei seguenti sottomenu a seconda del tipo di scansione canali desiderata (automatica o manuale).

3.2.1 Ricerca Automatica

Funzione di scansione canali su tutte le frequenze disponibili.

Dopo aver premuto il tasto **OK** sulla voce **Ricerca automatica**, scegliere la modalità della ricerca automatica tra nuova installazione dei canali (opzione **Reinstalla**) oppure un aggiornamento della lista canali esistente (opzione **Aggiorna**) e la scansione verrà avviata.

AVVERTENZA

Eseguendo una reinstallazione, verrà cancellata l'intera lista canali precedente, incluse le modifiche applicate dall'utente sulla stessa lista.

3.2.2 Ricerca Manuale

Funzione di scansione manuale di una singola frequenza. Scegliere il numero **CANALE** interessato tra quelli preimpostati oppure (se esperti) definire **Frequenza** e **Larghezza di Banda** del canale voluto, quindi premere **OK** sulla voce **Avvia la ricerca** per eseguirne la scansione.

3.3 Menu Lingua

Sono disponibili le seguenti voci:

1. **Lingua OSD**: Lingua del menu visualizzato a video (On Screen Display - OSD).
2. **Primo Audio**: Lingua audio principale per i programmi TV.
3. **Secondo Audio**: Lingua audio secondaria per i programmi TV, da preferire in assenza di quella principale.
4. **Lingua Sottotitoli**: Lingua favorita per i sottotitoli dei programmi TV.
5. **Lingua Televideo**: Lingua preferita per il televideo.

NOTA

Il corretto funzionamento del ricevitore in relazione alle suddette preferenze su audio e sottotitoli è subordinato dalla presenza delle relative informazioni trasmesse a discrezione dell'emittente del canale sintonizzato.

3.4 Menu Impostazioni AV

Questo menu dispone delle seguenti impostazioni audio e video, da regolare in coerenza con le caratteristiche dei dispositivi audio/video collegati al ricevitore:

1. **Sistema TV**: Definizione dello standard del segnale video tra **PAL** (50Hz, consigliato) e **NTSC** (60Hz) o **Auto** (automatico).
2. **Risoluzione Video**: Impostazione della risoluzione video dell'uscita audio-video digitale HDMI.

AVVERTENZA

Se lo schermo collegato via HDMI presenta problemi di visualizzazione, collegare il ricevitore tramite **SCART** per impostare un valore di risoluzione compatibile.

3. **Formato Immagine**: Formato dello schermo/TV collegato al ricevitore, tra **16:9** o **4:3**, e della relativa modalità di presentazione delle immagini aventi formato diverso dallo schermo:
 - a. **16:9 PillarBox**: Per schermi 16:9. Alle immagini trasmesse in 4:3, il ricevitore applicherà due bande nere ai lati destro e sinistro per riempire lo schermo senza distorcere l'immagine originale.
 - b. **16:9 PanScan**: Per schermi 16:9. Le immagini trasmesse in 4:3 vengono adattate proporzionalmente fino a coprire l'intera larghezza dello schermo, tagliando i lati superiore e inferiore dell'immagine.
 - c. **16:9 Full / 4:3 Full**: Rispettivamente per schermi 16:9 o 4:3. Le immagini verranno sempre adattate a tutto schermo.
 - d. **4:3 LetterBox**: Per schermi 4:3. Alle immagini trasmesse in 16:9, il ricevitore applicherà due bande nere sopra e sotto per riempire lo schermo senza distorcere l'immagine originale.
 - e. **4:3 PanScan**: Per schermi 4:3. Le immagini trasmesse in 16:9 vengono adattate proporzionalmente all'altezza dello schermo, tagliandone le porzioni laterali.

4. **Uscita Audio:** Codifica delle uscite audio digitali tra Stereo digitale (*LPCM Out*), passaggio audio originale forzato come da sorgente (*Forza BS Out*) e passaggio audio controllato a seconda del dispositivo collegato via HDMI (*BS Out*).

AVVERTENZA

Quando l'uscita audio digitale non è impostata su *LPCM Out*, in corrispondenza di tracce audio diverse da stereo (PCM), come quelle multi-canale Dolby Audio, la decodifica audio è demandata al dispositivo esterno collegato al ricevitore, inclusa l'eventuale regolazione del volume audio.

5. **Audio-Descrizione / Compensazione Volume AD.** L'Audio Descrizione (AD) consente la fruizione di contenuti video anche a telespettatori con disabilità visiva, attraverso una descrizione audio delle scene in aggiunta ai normali dialoghi degli attori. Questo servizio può essere realizzato in due diverse modalità da parte dell'emittente televisiva che lo offre. La prima, chiamata tecnicamente "broadcaster-mixed", consiste nella trasmissione di una singola traccia audio che contiene la descrizione delle scene insieme ai dialoghi: in tal caso, l'utente utilizzerà semplicemente il tasto AUDIO del telecomando per selezionare la corrispondente traccia audio. La seconda modalità, chiamata tecnicamente "receiver-mixed", consiste invece nella trasmissione di una traccia audio contenente la sola descrizione delle scene in aggiunta a quella consueta dei dialoghi: in tal caso, sarà compito del ricevitore miscelare le due diverse tracce. Per fruire di quest'ultima modalità, si dovrà abilitare la voce **Audio-Descrizione** (opzione *Acceso*) ed eventualmente regolare il parametro **Compensazione Volume AD** relativo al livello dell'audio della descrizione supplementare rispetto a quello dell'audio principale.
6. **HDMI CEC.** Questa voce permette di attivare/disattivare la funzione CEC del ricevitore. Se il televisore collegato via HDMI al ricevitore è provvisto anch'esso di protocollo CEC, la relativa funzione è attiva anche sul TV e i due dispositivi sono compatibili tra loro, allora è possibile utilizzare il solo telecomando del decoder per almeno accendere e spegnere anche lo schermo/TV collegato allo stesso decoder.

AVVERTENZA

Alcuni televisori implementano un protocollo CEC personalizzato e/o dispongono di limitate funzionalità CEC. Non può essere garantita la compatibilità CEC con tutti i televisori.

3.5 Menu Regolazione Orario Locale

Regolazione dell'orario del ricevitore. Sono offerti i controlli descritti di seguito a seconda dei seguenti valori assegnati al parametro **Uso GMT**:

1. **Auto:** regolazione automatica dell'orario in base alla **Nazione** scelta.
2. **Manuale:** impostazione manuale da parte dell'utente del **Fuso Orario**, ovvero dello scostamento orario rispetto al Tempo Coordinato Universale (Universal Time Coordinated – UTC) che per l'Italia è "UTC+1 ora", e dell'opzione **Ora legale**.
3. **Spento:** definizione da parte dell'utente di **Data** (formato GG/MM/AAAA) e **Orario** (formato hh:mm).

NOTA

Tranne che in modalità d'Uso GMT=Spento, data ed orario di riferimento vengono prelevati dal ricevitore dalle relative informazioni trasmesse dal canale sintonizzato.

3.6 Menu Sistema

3.6.1 Informazioni di sistema

Elenca informazioni di sistema del ricevitore, in particolare la **Versione software** in uso.

3.6.2 Ripristina Impostazioni Predefinite (reset di fabbrica)

La funzione di ripristino della configurazione originale di fabbrica del ricevitore è comunemente chiamata anche Reset. Per effettuare il reset, posizionare il cursore sulla voce **Ripristina Impostazioni Predefinite** e premere il tasto **OK**, quindi confermare premendo di nuovo **OK** sul tasto a schermo **SI**.

AVVERTENZA

Eseguendo questa operazione, si perderanno tutte le personalizzazioni dell'utente e tutti i canali caricati. Verrà comunque conservata l'ultima versione software installata.

3.6.3 Timer

Menu per la programmazione di timer di sola visione di uno o più eventi TV non contemporanei. Sintonizzare dapprima il canale interessato. Poi, all'interno di questo menu, usare il tasto **BLU** (*Inserisci*) per aggiungere un timer manualmente o il tasto **OK** per modificare timer esistente selezionato e definire o modificare i seguenti parametri:

4. **Ripeti** Frequenza di ripetizione del timer (*Spento/Una volta/Quotidiano/Settimanale*).

5. **Canale** Il canale interessato da vedere o registrare.

6. **Data** La data di inizio del timer (in formato GG/MM/AAAA).

7. **Orario di avvio** L'orario di partenza del timer (in formato hh:mm).

8. **Orario di fine** L'orario di fine del timer (in formato hh:mm).

Salvare infine i dati immessi/modificati premendo il tasto **OK** sul tasto a video **Salva** (oppure premere **EXIT** per abolire l'inserimento/la modifica del timer).

Inoltre, per eliminare un timer esistente, selezionarlo dalla lista dei timer, agire sul tasto **ROSSO** (*Elimina*) e confermare.

3.6.4 Impostazioni OSD

Vengono offerte le seguenti regolazioni relative alla visualizzazione a schermo dei menu:

1. **Durata OSD** Durata di visualizzazione a schermo del banner informativo di canale.

2. **Trasparenza OSD** Livello di trasparenza dei menu e dei banner informativi visualizzati a schermo.

3. **Modo Cambio Canale** Effetto video di transizione nel passaggio da canale ad un altro (*Schermo nero* o *Fermo Immagine*).

3.6.5 Aggiornamento SW

Il software del ricevitore è aggiornabile tramite porta USB da questo menu, previo inserimento di una chiavetta USB (pendrive USB) contenente l'immagine software appropriata che il produttore predisporrà a sua discrezione in caso di necessità congiuntamente alle istruzioni di aggiornamento sul proprio sito internet.

AVVERTENZE

Durante un aggiornamento, non interagire col ricevitore e non staccare l'alimentazione: rischio di blocco irreversibile del ricevitore!

In caso di un eventuale problema di blocco generico (non irreversibile) del ricevitore, grazie alla porta USB ed una chiavetta USB, sarà possibile anche ripristinare/ricaricare il software del ricevitore al fine di sbloccarlo. Il relativo materiale sarà messo a disposizione degli utenti sul sito internet del produttore.

3.6.6 Aggiornamenti Automatici

Funzione dedicata alla configurazione dell'aggiornamento automatico della lista canali durante la modalità di stand-by e/o operativa, definendo orario e ripetizione dell'operazione.

3.6.7 Autospegnimento

Il ricevitore è dotato di una funzione di spegnimento automatico per il risparmio energetico. Essa fa sì che, passate tre ore in modalità operativa senza alcun comando da parte dell'utente, il ricevitore andrà in stand-by automaticamente. Tale funzione è preselezionata di fabbrica ed è regolabile o disattivabile appunto tramite la voce **Autospegnimento**.

3.7 Menu Centro Multimediale

3.7.1 Musica / Immagine / Film

Questo menu è dedicato alla riproduzione di contenuti multimediali personali tramite interfaccia USB. Riferirsi al paragrafo di questo manuale relativo alle Funzioni USB (par. 2.6).

3.7.2 Informazioni USB

Menu per la semplice visualizzazione di informazioni inerenti la memoria di massa collegata alla porta USB del ricevitore, come i dati sullo spazio di memoria libero e usato.

3.7.3 Formattazione USB

Utilità di formattazione del dispositivo di memoria USB esterno collegato alla porta USB del ricevitore.

AVVERTENZE

- Tipo di formattazione supportata (File System): FAT32.
- La formattazione eliminerà tutti i file contenuti nel dispositivo di memoria.
- Durante la formattazione, al fine di non danneggiare l'unità di memoria ed il ricevitore, non togliere l'alimentazione ed attendere il termine dell'operazione senza interagire con i dispositivi.

4 Mappa dei menu

Il menu del ricevitore è così strutturato:

Menu Principale

- Gestione Canali
 - Canali TV/Radio
 - Canali TV/Radio eliminati
 - Controllo Parentale
- Ricerca Canali
 - Ricerca automatica
 - Ricerca manuale
- Lingua
- Impostazioni AV
- Regolazione Orario Locale
- Sistema
 - Informazioni di Sistema
 - Ripristina Impostazioni predefinite (Reset di fabbrica)
 - Timer
 - Impostazioni OSD
 - Aggiornamento SW
 - Aggiornamenti Automatici
 - Autospegnimento
- Centro Multimediale
 - Musica
 - Immagini
 - Film
 - Informazioni USB
 - Formattazione USB

NOTA

Per la navigazione tra i menu, utilizzare i tasti **MENU**, **EXIT**, cursore (frecche ed **OK**) e numerici (**0+9**) del telecomando. Attenersi inoltre alle eventuali indicazioni poste su ogni finestra di dialogo.

5 Guida alla risoluzione dei problemi

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Il LED sul pannello frontale non si accende.	Il ricevitore è scollegato dalla rete elettrica.	Controllare che il ricevitore sia collegato alla rete elettrica.
	L'alimentatore è inserito ma non funziona ugualmente.	Accertarsi che l'alimentatore sia funzionante. ATTENZIONE: rischio di scossa elettrica!
Mancanza di segnale.	Cavo antenna non collegato al ricevitore.	Collegare il cavo antenna al ricevitore.
	Impianto antenna danneggiato.	Verificare l'integrità del vostro impianto (antenna, cavo coassiale, dispositivi di distribuzione segnale, etc.). Si consiglia di far verificare l'impianto da personale qualificato.
	Il canale sintonizzato non sta trasmettendo o è obsoleto.	Cambiare canale e/o aggiornare o reinstallare la lista canali (par. 3.2).
Assenza di suono e/o immagini.	Volume audio basso o muto.	Aumentare il livello del volume audio del ricevitore e del televisore.
	Il ricevitore è in Stand-by.	Accendere il ricevitore.
	Televisore spento o posizionato sull'ingresso errato.	Accendere lo schermo TV e posizionarlo sull'ingresso audio-video corretto.
	Cavo audio-video (SCART o HDMI) non connesso al televisore o danneggiato.	Ripristinare propriamente il collegamento audio-video.
	La risoluzione HDMI del ricevitore non è compatibile con quella dello schermo collegato.	Collegare il ricevitore tramite SCART al televisore, regolare la risoluzione (par. 3.4), quindi ricollegare il cavo HDMI.
	Si sta tentando di vedere un canale codificato, non compatibile o obsoleto.	Cambiare canale e/o aggiornare o reinstallare la lista canali (par. 3.2).
	Batterie non inserite o scariche.	Inserire le batterie o sostituirle.
Il telecomando non funziona.	Batterie inserite con le polarità errate.	Inserire le batterie nel verso corretto. Seguire le indicazioni all'interno del vano batterie.
	Il telecomando è caduto e qualche componente si è danneggiato.	Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.
Le regolazioni effettuate a menu non sono state memorizzate.	Mancata conferma dopo la modifica delle impostazioni.	Dopo ogni modifica, premere l'eventuale apposito tasto di conferma/salvataggio.
Le informazioni del programma non vengono visualizzate.	Il programma interessato non trasmette informazioni sull'evento.	
	L'orario del ricevitore non è impostato correttamente.	Regolare l'orario del ricevitore (par. 3.5).
I timer non partono o non funzionano propriamente.	L'emittente trasmette dati di orario e/o data errati.	
	L'orologio del ricevitore non è regolato correttamente.	Regolare l'orario del ricevitore (par. 3.5).
	I timer di visione sono in conflitto con gli aggiornamenti automatici.	Verificare gli orari di controllo degli aggiornamenti automatici (par. 3.6.6) e altri timer.

La tabella continua a pagina successiva...

... continuazione della tabella di pagina precedente:

SINTOMO	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Il ricevitore non risponde all'azione dei tasti del telecomando.	Blocco momentaneo del ricevitore.	Scollegare l'alimentazione del ricevitore e ricollegarla dopo qualche istante.
	Il canale sintonizzato trasmette dei dati inappropriati che bloccano il ricevitore.	Scollegare il cavo antenna, riavviare il ricevitore, cambiare canale, quindi collegare nuovamente l'antenna.
	Problemi con il telecomando.	Vedi suggerimenti pertinenti riportati in questa tabella.
La memoria USB non viene riconosciuta.	Memoria USB non formattata propriamente.	Formattare la memoria con File System FAT32.
	Memoria USB non compatibile.	Provare un'altra memoria USB FAT32.
	La sola porta USB del box non è sufficiente ad alimentare la memoria.	Utilizzare un eventuale alimentatore esterno per il disco.
Non è possibile avviare il TimeShift.	L'emittente televisiva non permette la registrazione.	
Il ricevitore si spegne in automatico. È stato dimenticato il PIN.	Memoria non sufficiente.	Liberare spazio sul disco/chiavetta
	Funzione risparmio energetico attiva.	Consultare il par. 3.6.7.
		Eseguire un reset (par. 3.6.2).

AVVERTENZA

In generale, in caso di comportamento anormale o blocco del ricevitore, un completo riavvio del sistema (togliere e ridare alimentazione), il ripristino delle impostazioni di fabbrica tramite reset (par. 3.6.2) o il caricamento forzato del software via USB può aiutare a risolvere il problema riscontrato.

6 Caratteristiche tecniche

Caratteristiche tecniche del prodotto

Tipo prodotto	Ricevitore digitale terrestre Zapper HD DVB-T/DVB-T2 HEVC Main10	
Frequenze di ingresso	VHF: 174÷230MHz, UHF: 470÷862MHz	
Decodifica Video	MPEG-2, MPEG-4 H.264, H.265 Main10	
Decodifica Audio	MPEG Layer I & II, AAC, Dolby Audio (compatibile Dolby Digital, Dolby Digital Plus)	
Lingue menu	ITA, RUS, SPA, ENG, POR, BUL, HRV, HUN, RON, SLO, CZE, FRE, GRE	
OSD menu	●	
Televideo	●	
Sottotitoli	●	
Guida Elettronica ai Programmi (EPG)	●	
Rapporto di formato video	16:9, 4:3	
Alimentazione antenna	5V  , 50mA Max tramite connettore antenna RF IN	
Modulatore RF	-	
Modem integrato (RJ-11)	-	
Interfaccia Ethernet (RJ-45)	-	
Uscita Audio Digitale (S/PDIF)	-	
Uscita SCART	x1, Video: CVBS, Audio: L+R	
Uscita HDMI	x1, HDMI v1.4 @8bit con controllo CEC base (On/Off)	
	Risoluzione/Upscaling video: fino a 1080p	
Porta USB	x1, anteriore, USB v2.0, 5V  , 350mA Max Memoria USB supportata: fino a 2TB, File System FAT32	
Aggiornamento canali automatico	●	
Aggiornamento software	Manuale via USB	
Registrazione (PVR)	-	
Timeshift	Manuale via USB (FAT32), necessario almeno 1GB di spazio libero	
Riproduzione multimediale	Via USB (FAT 32)	
Funzione reset di fabbrica	●	
Lista canali preferiti	●	
Programmazione Timer	di visione	
Auto-spegnimento (risparmio energia)	●	
Alimentazione	Diretta: 5V  , 1.0A, vedi caratteristiche dell'alimentatore in dotazione	
Consumi	Operativo: 5W Max	Stand-by reale <0,5W
Dimensioni (LxPxA)	114x62x30mm (circa)	



I termini HDMI e High-Definition Multimedia Interface HDMI e il logo HDMI sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing, LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio e il simbolo della doppia D sono marchi di proprietà di Dolby Laboratories Licensing Corporation.

Coperto da una o più rivendicazioni dei brevetti elencati su patentlist.hevcadvance.com.

Caratteristiche tecniche dell'alimentatore esterno in dotazione

Produttore	Huizhou Hongye Electronics Technology Fl. 2, No. 302, Mingyue 3rd Load Tiechang Village, Shiwang Town, Boluo Huizhou Guangdong, 516000 P.R.C. Nr. Registrazione: 91441322MA52G86B5G	
Marca e Modello	HY HY-22A050100EW01	HY HY-22A050100EW01-B
Ingresso	100÷240V~ 50/60Hz	100÷240V~ 50/60Hz
Uscita	5.0V  , 1.0A, 5.0W	5.0V  , 1.0A, 5.0W
Efficienza attiva media	73.8%	76.5%
Consumo a vuoto	0.05W	0.05W

TELE System MINION/01

Ricevitore Digitale Terrestre DVB-T/T2 HD AVC/HEVC Main10

Codice Prodotto: 21005335 o 21005350

ITALY

TELE System Digital
Via dell'Artigianato, 35
36050 Bressanvido (VI)

Internet: www.telesystem-world.com

